

# Pirkanmaan hyvinvointialue

المستشفى الجامعي لتامبيره (Tays)/وحدة الأمراض المعدية  
إرشادات المريض 10.42.04

## معلومات لحامل بكتيريا كليبسيلا (Klebsiella) بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL)

مختصر ESBL مصدره من الكلمات **extended spectrum beta-lactamase** أي بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع. بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL) عبارة عن خاصية، حيث أنها من الممكن أن تكون لبكتيريا الأمعاء. الالتهاب الذي تسببه بكتيريا بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL) المضادات الحيوية العادية ليست فعالة بشأنه. يتم حينئذ اختيار المضاد الحيوي لعلاج الالتهاب بناءً على نتيجة مزرعة البكتيريا. توجد بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL) في العادة لدى بكتيريا الإشريكية القولونية (*Escherichia coli*) وبكتيريا كليبسيلا (*Klebsiella*). هذه البكتيريا هي بكتيريا معوية. تسبب هذه البكتيريا في العادة التهاب المسالك البولية.

الشخص الحامل لـ ESBL هو شخص تم إثبات أن لديه بكتيريا بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL). حمل بكتيريا ESBL ليس مرضًا وإنما استثناء بخصوص البكتيريا الطبيعية في الجسم. إذا تم العثور في عينة المريض على بكتيريا كليبسيلا (*Klebsiella*) بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL)، فيتم تسجيل ذلك في بيانات المخاطر للمعلومات الطبية للمريض. لا يتم إعداد تدوين في بيانات المخاطر بخصوص بكتيريا الإشريكية القولونية (*Escherichia coli*) بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL). إذا تم أخذ عينة بسبب الالتهاب ولم يتم العثور فيها على بكتيريا بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL)، فمن الممكن أن تكون موجودة في الأمعاء على الرغم من ذلك. لذلك لا تتم إزالة تدوين بيانات المخاطر، على الرغم من أنه لا يتم العثور دائمًا من خلال مزرعة البكتيريا على بكتيريا بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL). المدة التي يستغرقها حمل البكتيريا غير معرفة.

الإصابة بالعدوى ببيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL) عبارة عن التهاب تتسبب به بكتيريا بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL). تسبب في العادة التهاب للمسالك البولية. من الممكن أن تسبب التهابات أخرى أيضًا، على سبيل المثال التهاب الجرح.

غالبًا ما يتم السؤال من أين أصبت بالعدوى ببكتيريا ESBL. من الصعب إعطاء إجابة دقيقة. بعض الأشخاص تكون لديهم قبل ذلك رحلة إلى الخارج. من الممكن أن يكون المصدر طعامًا قد تم تناوله في الخارج. ولكن من الممكن الإصابة بها في فنلندا أيضًا.

### كمريض في قسم الاسرة وفي الاستقبال

عند لجوئك للعلاج من الجيد ذكر بيانات بكتيريا كليبسيلا (*Klebsiella*) بيتا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL)، حيث أنها من الممكن أن تؤثر على العلاج المحتمل بالمضادات الحيوية.

أثناء العلاج في قسم الأسرة يتم وضعك في غرفة للمريض خاصة بك ولديك مرحاض خاص بك. يستخدم العاملون القائمون بالرعاية والعلاج عن قرب قفازات واقية ومعطفاً واقياً عندما يقومون برعايتك وعلاجك. لا تستخدم ملابس واقية دائماً أثناء زيارات الغرفة لفترة قصيرة، على سبيل المثال عند احضار بسرعة الصحيفة أو الأدوية أو صينية الطعام.

من الممكن أن تنتشر بكتيريا ESBL من خلال اللبس. الوسيلة الأهم لمنع الانتشار هي النظافة الجيدة لليدين. سيقوم العاملون بتوجيهك أنت والزائرين بخصوص النظافة الجيدة لليدين. اغسل وعقم اليدين بعد الذهاب إلى المرحاض. عقم اليدين بعد مغادرة غرفة المريض وعند العودة إليها وقبل تناول الطعام. سوف يرشدك العاملون بخصوص استخدام مطهر اليدين.

تتم رعايتك في الاستقبال وفي الرعاية الصحية للفم بشكل عادي. احرص على نظافة اليدين بشكل جيد أثناء تعاملك في الاستقبال.

### الأمر المتوجب أخذها بعين الاعتبار في البيت

حمل بكتيريا ESBL لا يؤثر على الحياة خارج المستشفى. من الممكن منع انتشار البكتيريا في البيت من خلال معاملات النظافة المنزلية العادية.

- اغسل اليدين عند الذهاب إلى المرحاض وقبل إعداد الطعام وقبل تناول الطعام.
- اغسل وجفف اليدين قبل التعامل مع الجروح وأنايب القسطرة وبعد ذلك.
- فرشاة الأسنان وآلة حلق الذقن ومنتجات النظافة الشخصية الأخرى هي منتجات شخصية
- تكفي مواد النظافة العادية للاعتناء بنظافة البيت بما فيه الكفاية
- يتم غسل الغسيل بالطريقة العادية
- يتم حجز لكل شخص فوطه للحمام وفوطه لليدين

## Pirkanmaan hyvinvointialue

### متابعة حمل بكتيريا كليبسيلا (Klebsiella) بيتًا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL)

من الممكن متابعة زوال حمل بكتيريا كليبسيلا (Klebsiella) بيتًا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL) بشكل مُخطط له. من الممكن بدء متابعة حمل البكتيريا في موعد بعد سنة على الأقل من إثبات وجود ESBL. يتوجب أن يكون الجلد في حال جيد عند بدء المتابعة. لا يُعتبر أنبوب القسطرة الدائم ولا أنبوب قسطرة المثانة cystofix عائناً لمتابعة حمل البكتيريا.

من الممكن أخذ عينات متابعة ESBL في المستوصف أثناء استقبال الممرضة أو في قسم الاسرة أثناء العلاج في المستشفى أو في وحدة أخرى للرعاية والعلاج. بإمكانك أيضاً أخذ العينات بنفسك في البيت وفقاً للإرشادات، إذا تم أخذ العينات والاحتفاظ بها حسب إرشادات أخذ العينة.

هناك حاجة إلى العينات التالية من أجل تقييم حمل البكتيريا:

- مزرعة البكتيريا للبول
  - عينة من البراز أو عينة المسح للغشاء المخاطي من المستقيم ثلاث مرات في أيام مختلفة (رقم الطلب MDRsvi 9690)
- يتوجب أخذ العينات أثناء تلك الحالة التي لم يكن لديك خلالها علاج بالمضادات الحيوية لمدة أسبوع.
- إذا لم يتم العثور على بكتيريا كليبسيلا (Klebsiella) بيتًا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL) في العينات المذكورة سابقاً، فمن الممكن الاستفسار بشأن إزالة علامة التسجيل بخصوص المخاطر من ممرض النظافة الشخصية لوحدة الأمراض المعدية للمستشفى الجامعي لتامبيره (Tays) رقم الهاتف: 044 4729385. بإمكان أي شخص يقوم برعاية المريض أو الزبون أو الشخص الساكن أو المريض بنفسه أن يتصل.

تقرر وحدة الأمراض المعدية بشأن إزالة بيانات المخاطر بخصوص بكتيريا كليبسيلا (Klebsiella) بيتًا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL). تتم رعايتك وعلاجك كحامل لبكتيريا ESBL حتى تتم إزالة معلومات المخاطر.

عند الاتصال يتوجب أن تتوفر معلومات بخصوص:

- الحالة الصحية
  - حالة الجلد
  - الأدوية المنتظمة وآخر جرعة دواء بالمضادات الحيوية
  - عينات متابعة حمل بكتيريا ESBL ونتائجها.
- إذا كان لا تزال تظهر من خلال عينات المتابعة بكتيريا كليبسيلا (Klebsiella) بيتًا-لاكتاماز ذات الطيف الموسع (ESBL)، فمن الممكن بدء المتابعة من جديد بعد سنة.
- من الممكن الاستفسار عن إرشادات إضافية عند الحاجة من ممرض النظافة الشخصية لوحدة الأمراض المعدية للمستشفى الجامعي لتامبيره (Tays)، هاتف 044 4729385.